

Kanal D
(1–31 iulie 2012)

<i>Postul</i>	<i>Data, ora</i>	<i>Emisiune, autorul greșelii</i>	<i>Greșeala</i>	<i>Forma corectă</i>	<i>Explicația greșelii</i>
Kanal D	2.VII, 19.08	<i>Știrile Kanal D,</i> voce	„care se luptă cu un [picamer]”	[<i>picamăr</i>]	Pronunțare: În ultima silabă a substantivului scris în DOOM ² 2005 <i>pickhammer</i> și <i>picamăr</i> (prima variantă este cea recomandată, nefiind greșită nici a doua), -e- se pronunță [<i>ă</i>].
Kanal D	2.VII, 19.15	<i>Știrile Kanal D,</i> transcriere pe ecran	„Mentionează”	<i>Menționează</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
Kanal D	2.VII, 19.24	<i>Știrile Kanal D,</i> voce	„Nu-i terasă pe întreg litoralul de la care să nu miroase a hamsie ce sfârâie minute bune în ulei”	<i>să nu miroasă</i>	Morfologie: Formă greșită de conjunctiv.
Kanal D	3.VII, 18.52	<i>Știrile Kanal D,</i> voce	„președenție”	<i>președinție</i>	Pronunțare, lexic: Formă greșită a derivatului [<i>< președinte + ie</i>].
Kanal D	3.VII, 19.17	<i>Știrile Kanal D,</i> transcriere pe ecran	„Nu-i cam multă carne doamnă, pe căldura asta?”	<i>Nu-i cam multă carne, doamnă, pe căldura asta?</i>	Punctuație: Lipsa virgulei care ar fi trebuit să separe vocativul de restul frazei.
Kanal D	4.VII, 19.14	<i>Știrile Kanal D,</i> titraj	„VAI ȘI AMAR LA MATEMATICĂ DE LA BAC!”	<i>VAI Ș-AMAR LA MATEMATICĂ LA BAC!</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă. Greșeala poate fi și rezultatul unei modificări a redactării anterioare.
Kanal D	4.VII, 19.21	<i>Știrile Kanal D,</i> voce	„avion tip cargo ”	<i>avion tip cargou</i>	Lexic: Forma corectă a neologismului este <i>cargou</i> (vezi DOOM ² 2005).
Kanal D	4.VII,	<i>Știrile Kanal D,</i>	„Pentru prima dată de		Sintaxă, semantică: Fraza este construită

	19.27	prezentatoare	la confruntarea publică dintre Andreea Marin și presupusa sa amantă , Adriana Nicolae, Ștefan Bănică vine cu lămuriri”		defectuos.
Kanal D	4.VII, 19.28	<i>Știrile Kanal D</i> , voce	„Chiar dacă mulți o acuză că a fost lipsită de eleganță, <i>zâna</i> mărturisește că a acționat impulsiv, nicidecum nu a fost un gest premeditat”		Semantică: Fraza nu este construită logic (lipsa de eleganță nu este exclusiv premeditată).
Kanal D	4.VII, 19.46	<i>Știrile Kanal D</i> , titraj	„SUCCES LENT DAR SIGUR!”	<i>SUCCES LENT, DAR SIGUR</i>	Punctuație: Înainte de <i>dar</i> (conjunție coordonatoare adversativă), se pune întotdeauna virgulă, conform normelor în vigoare.
Kanal D	7.VII, 20.02	<i>Asta-i România!</i> , subtitrare	„sa fii țăran”	<i>să fii țăran</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
Kanal D	7.VII, 20.04	<i>Asta-i România!</i> , titraj	„...TĂRAN...”	<i>ȚĂRAN</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
Kanal D	7.VII, 20.08	<i>Asta-i România!</i> , corespondent	„Ca și lungime, sunt vreo 3 kilometri 600”	<i>Ca lungime, sunt vreo 3 kilometri 600 / Lungimea este de vreo 3 kilometri 600</i>	Sintaxă: Apariția lui <i>și</i> după <i>ca</i> este o strategie nepotrivită de evitare a unei alăturări cacofonice; acest <i>și</i> nu are o justificare sintactică sau semantică suficientă, pentru evitarea cacofoniei existând, oricum, și alte mijloace.
Kanal D	8.VII, 19.44	<i>D-Paparazzi</i> , voce	„religia scientologică a cărei adept este	<i>religia scientologică al cărei adept este actorul</i>	Sintaxă: Dezacordul articolului genitival din construcția relativă: <i>al</i> ← <i>actor</i>

			actorul”		(m.sg.).
Kanal D	9.VII, 19.23	Știrile Kanal D, voce	„foaia de plăcintă se subțiază de să vezi prin ea”	<i>foaia de plăcintă se subțiază să vezi prin ea / de poți vedea prin ea</i>	Sintaxă: După conectorul <i>de</i> cu semnificație consecutivă, predicatul trebuie să aibă formă de indicativ, condițional sau prezumtiv, nu de conjunctiv.
Kanal D	10.VII, 19.24	Știrile Kanal D, reporter	„la ora doisprezece ”	<i>la ora douăsprezece</i>	Sintaxă: Dezacordul numeralului.
Kanal D	10.VII, 19.28	Știrile Kanal D, voce	„ v apori”	<i>vap<u>o</u>ri</i>	Pronunțare: Accentuarea greșită a substantivului (vezi DOOM ² 2005).
Kanal D	11.VII, 19.20	Știrile Kanal D, reporter	„să aibe”	<i>să aibă</i>	Morfologie: Forma de conjunctiv, persoana a III-a, a verbului <i>a avea</i> este <i>să aibă</i> , nu <i>să aibe</i> .
Kanal D	13.VII, 18.01	<i>Drept la țintă!</i> , voce	„ Făceți -vă scenariul!”	<i>Făceți-vă scenariul!</i>	Morfologie: Forma literară de infinitiv a verbului este <i>a face</i> (nu <i>a făcea</i>). Accentuare greșită (pe sufix, în loc de radical) a unui verb de conjugarea a III-a, la imperativ, persoana a II-a plural, urmat de clitic pronominal.
Kanal D	13.VII, 18.02	<i>Drept la țintă!</i> , transcriere pe ecran	„Stati un pic doamna!”	<i>Stați un pic, doamnă!</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă, lipsa diacriticelor. Punctuație: Lipsa virgulei care ar fi trebuit să separe vocativul de restul frazei.
Kanal D	13.VII, 18.03	<i>Drept la țintă!</i> , transcriere pe ecran	„Hai las-o ma!”	<i>Hai, las-o, mă!</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă. Punctuație: Lipsa virgulei după interjecție și înainte de particula apelativă <i>mă</i> .
Kanal D	13.VII, 18.55	Știrile Kanal D, voce	„unei țigări lăsată aprinsă”	<i>unei țigări lăsate aprinsă</i>	Sintaxă: Dezacordul participiului adjectival postpus.
Kanal D	13.VII, 19.12	Știrile Kanal D, voce	„rudele victimelor promit să își facă	<i>rudele victimelor promit să își facă</i>	Sintaxă: Dezacord în gen al adjectivului.

			singuri dreptate”	<i>singure</i> dreptate	
Kanal D	13.VII, 19.13	Știrile Kanal D, transcriere pe ecran	„facut”	<i>făcut</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
Kanal D	13.VII, 19.21	Știrile Kanal D, repetat de prezentator și de voce	„Ramazan”	<i>Ramadan</i>	Lexic: Numele corect al sărbătorii este, conform DOOM ² 2005, <i>Ramadan</i> .
Kanal D	15.VII, 18.18	<i>Asta-i România!</i> , voce	„ maxim o lună”	<i>maximum</i> o lună	Morfologie, lexic: Conform normelor în vigoare, forma <i>maxim</i> are utilizare adjectivală, iar <i>maximum</i> , adverbială.
Kanal D	15.VII, 18.19	<i>Asta-i România!</i> , titraj	„ ȘEF SECȚIA «RECUPERARE PEDIATRICĂ»”	ȘEFA SECȚIEI „ <i>RECUPERARE PEDIATRICĂ</i> ”	Sintaxă: Nemarkarea relațiilor sintactice.
Kanal D	15.VII, 18.19	<i>Asta-i România!</i> , voce	„micuții a căror destine le-au fost frânte din fașă”	<i>micuții ale căror</i> <i>destine le-au fost frânte</i> <i>din fașă</i>	Sintaxă: Dezacordul articolului genitival din construcția relativă: <i>ale</i> ← <i>destine</i> (n.pl.).
Kanal D	15.VII, 18.43	Mesaj al postului, difuzat între emisiuni (scris pe ecran)	„Pentru o viață sănătoasă, faceți mișcare cel puțin 30 de minute pe zi”	<i>Pentru o viață</i> <i>sănătoasă, faceți</i> <i>mișcare cel puțin 30 de</i> <i>minute pe zi</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
Kanal D	19.VII, 19.08	Știrile Kanal D, reporter	„ ștatul de plată”	<i>statul</i> de plată	Pronunțare, lexic: Forma corectă a cuvântului, conform normelor în vigoare, este cu <i>s-</i> (ca și <i>stat</i> „țară”)
Kanal D	19.VII, 19.09	Știrile Kanal D, reporter	„Și se merită aici?”	<i>Și merită</i> aici?	Sintaxă: Utilizarea reflexivă a verbului <i>a</i> <i>merita</i> este o extindere analogică după modelul verbelor reflexive cu valoare impersonală; această extindere nu este acceptată de norma limbii literare.
Kanal D	19.VII,	Știrile Kanal D,	„Și se merită	<i>Și merită</i> câștigul?	Sintaxă: Utilizarea reflexivă a verbului <i>a</i>

	19.10	reporter	câștigul?”		<i>merita</i> este o extindere analogică după modelul verbelor reflexive cu valoare impersonală; această extindere nu este acceptată de norma limbii literare.
Kanal D	19.VII, 19.15	Știrile Kanal D, titraj	„s-au întâmplat”	<i>s-au întâmplat</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
Kanal D	19.VII, 19.22	Știrile Kanal D, voce	„Cei de la Roxette nu pot servi bucatele tradiționale fără a gusta și din băutură”	<i>Cei de la Roxette nu pot mânca din bucatele tradiționale fără a gusta și din băutură</i>	Semantică: Utilizarea greșită a verbului <i>a servi</i> (vezi DEX).
Kanal D	19.VII, 19.28	Știrile Kanal D, voce	„agitați ca un leu în cușcă”	<i>agitați ca niște lei în cușcă</i>	Semantică, sintaxă: Dezacordul în număr al substantivului din grupul comparativ.
Kanal D	19.VII, 19.32	Știrile Kanal D, subtitrare	„Salut Știrile KanalD!”	<i>Salut, Știrile Kanal D!</i>	Punctuație: Lipsa virgulei care ar fi trebuit să separe vocativul de restul frazei.
Kanal D	21.VII, 19.04	Știrile Kanal D, voce	„polițiștii români, dar și cei ucrainieni ”	<i>polițiștii români, dar și cei ucraineni</i>	Lexic: Conform DOOM ² 2005, forma corectă a etnonimului este <i>ucrainean</i> .
Kanal D	25.VII, 19.11	Știrile Kanal D, titraj	„PURT. DE CUV.”	<i>purtător de cuvânt</i>	Grafie: Prescurtare improprie.
Kanal D	25.VII, 19.18	Știrile Kanal D, voce	„se gândește să termine ”	<i>să termine</i>	Pronunțare: Accentuare greșită a formei verbale (vezi DOOM ² 2005).
Kanal D	25.VII, 19.18	Știrile Kanal D, voce	„acesta își servește liniștit masa”	<i>acesta își ia liniștit masa</i>	Semantică: Utilizarea greșită a verbului <i>a servi</i> (vezi DEX).
Kanal D	26.VII, 19.04	Știrile Kanal D, text scris pe ecran	„i-a adus la cunoștiință ”	<i>i-a adus la cunoștință</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă. Greșeala e posibil să aibă drept cauză și necunoașterea formei corecte a cuvântului (probabil o confuzie, cf. <i>conștiință</i>).
Kanal D	26.VII, 19.17	Știrile Kanal D, reporter	„35 ° C, o temperatură destul de ridicată , la care cu greu mulți fac acum față”	<i>35 ° C, o temperatură (foarte) ridicată, la care mulți fac față cu greu acum</i>	Semantică: Frază defectuos construită din punct de vedere semantic și sintactic.

Kanal D	26.VII, 19.19	Știrile Kanal D, reporter	„Fasolea verde este ceva mai mult de muncă”	Cu / pentru fasolea verde, este ceva mai mult de muncă	Sintaxă: Anacolut.
Kanal D	26.VII, 19.19	Știrile Kanal D, reporter	„sub aceste dărămături ”	dărâmături	Pronunțare, lexic: Singura formă consemnată în DOOM ² 2005 este <i>dărâmătură</i> .
Kanal D	29.VII, 19.05	Știrile Kanal D, voce	„Terasese de la cârciume sunt pline”	cârciumi	Morfologie: Forma corectă de plural a substantivului feminin are desinența -i (vezi DOOM ² 2005).
Kanal D	29.VII, 19.17	Știrile Kanal D, subtitrare	„pentru tine și familia ta”; „și o onoare”; „in Regatul Unit”	<i>pentru tine și familia ta;</i> <i>și o onoare;</i> <i>în Regatul Unit</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
Kanal D	31.VII, 19.03	Știrile Kanal D, transcriere pe ecran	„Credeti”	<i>Credeți</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
Kanal D	31.VII, 19.33	Știrile Kanal D, titraj	„MANDRĂ CA ESTE ROMÂNCA”	MÂNDRĂ CĂ...	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
Kanal D	31.VII, 19.43	Știrile Kanal D, titraj	„douăzeci și unu de linguri de zahăr”	<i>douăzeci și una de linguri de zahăr</i>	Sintaxă: Dezacord în gen între numeralul adjectival și substantivul determinat (<i>lingură</i> , gen feminin: <i>o lingură, două linguri</i>).

Recomandări

- „Cine fuge, scapă!” (Kanal D, 11.VII.2012, 19.25, Știrile Kanal D, titraj) – recomandat: *Cine fuge scapă*.
- „conștientizează **penibilitatea** gestului” (Kanal D, 25.VII.2012, 19.17, Știrile Kanal D, voce) – recomandat: *conștientizează penibilul gestului*.
- „**petrecere surpriză** pentru Alina” (Kanal D, 3.VII.2012, 19.32, Știrile Kanal D, titraj) – recomandat: *petrecere-surpriză*.
- „Mamenia, is that correct?”, subtitrat: „Mamenia, **pronunț** corect” (Kanal D, 10.VII.2012, 19.26, Știrile Kanal D, subtitrare) – recomandat: Mamenia, *este corect?*

- „**pe imagini**, se vede” (Kanal D, 13.VII.2012, 18.54, *Știrile Kanal D*, voce), „**pe imagini**, suspexții...” (Kanal D, 25.VII.2012, 19.10, *Știrile Kanal D*, voce), „**pe imagini**, se poate vedea” (Kanal D, 31.VII.2012, 19.07, *Știrile Kanal D*, voce) – corect: **în imagini**.
- „cum **o ard** [vedetele] la plajă” (Kanal D, 7.VII.2012, 20.21, Reclamă a postului pentru emisiunea *D-Paparazzi*) – Exprimare într-un registru nepotrivit pentru un post de televiziune.
- „Chiar dacă se învârt prin cercuri mondene, **unde mai pui de-o socializare**, gândul celor două mame e tot acasă la copii” (Kanal D, 8.VII.2007, 19.54, *D-Paparazzi*, voce) – Exprimare într-un registru nepotrivit pentru un post de televiziune.
- „România e mereu surprinzătoare, dar povestea care urmează depășește orice fel de record. E povestea unei familii din Iași aparent banale. Un bărbat cu două soții. Care sunt și surori. A făcut copii pe bandă rulantă, nu mai puțin de 13” (Kanal D, 10.VII.2012, 20.26, *Asta-i România!*, prezentator) – Contradicție.
- „Diferența dintre el [un bebeluș de 5,5 kilograme] și un copil care cântărește cu două kilograme mai puțin e **absolut colosală**” (Kanal D, 19.VII.2012, 19.22, *Știrile Kanal D*, voce) – Exagerare.